

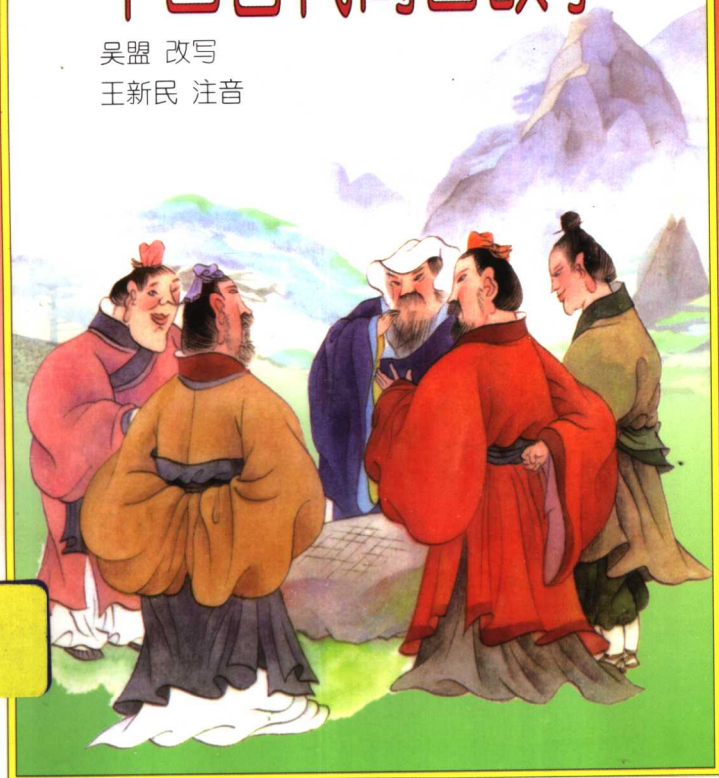


汉语拼音读物

中国古代寓言故事

吴盟 改写

王新民 注音



中国少年儿童出版社



中国古代寓言故事

吴 盟 改写
王新民 注音

中国少年儿童出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

中国古代寓言故事/吴盟改写. - 北京:中国少年儿童出版社,1998

(每天半小时三用丛书)

ISBN 7-5007-4513-3

I. 中… II. 吴… III. 儿童文学-故事-作品集-中国-当代 IV. I287.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (98)第 25185 号

封面设计:周建明

责任编辑:书田

美术编辑:颜雷

注 音:王新民

中国古代寓言故事

吴 盟 改写

*

中国少年儿童出版社 出版发行

社址:北京东四 12 条 21 号 邮编:100708

北京市友谊印刷经营公司印刷 新华书店经销

*

787×970 1/32 4.5 印张 2 插页 44 千字

1999 年 7 月北京第 1 版 1999 年 7 月北京第 1 次印刷

本次印数:11,000 册 定价 5.10 元

ISBN 7-5007-4513-3/G·3280

凡有印装问题,可向本社出版科调换

序

王 均

中国少年儿童出版社出版了一套《每天半小时三用丛书》。所谓“三用”，就是：(1) 丰富课外阅读；(2) 学习普通话；(3) 学习汉语拼音。我认为这三件事都很重要，我举双手赞成出这套丛书。

我们正在建设有中国特色的社会主义。建设社会主义现代化，主要依靠科技进步和提高劳动者素质。科学技术是第一生产力，而教育是基础。教育，就是要培育有理想、有道德、有文化、有纪律的社会主义公民，要提高全民族的思想道德和科学文化素质，首先要从中小學生抓起。

知识不单从课堂上获得，还要从课外获得。一套好的课外读物，能使学生获得多方面的知识，有助于发展思维，提高认识，受到思想教育和美的熏陶。每天半小时，而能给孩子们种种乐趣，符合不增加

儿童学习负担又能满足其求知欲的要求，有助于养成学生爱读书爱学习的习惯，提高学生学习的主动性，这对变灌输式教育为智能型教育，是非常有益的。这套丛书以中年级小学生为对象，也适用于实行“注音识字，提前读写”教学法的低年级小学生。

这套丛书的特点是题材广泛，内容生动有趣，并有汉语拼音的注音。有注音，这就便于自学了。我看到不少儿童读物，有许多编得挺好，就是没加注音；有的因为有生字，得经过老师或家长指点，才能读下去，总觉得是个遗憾。小学低年级已经学过汉语拼音，通过注音的读物，既能巩固汉语拼音的学习成果，又使学生在初期就能绕开生字的拦路虎，更多更快地阅读，从而获得知识，开发智力；而且通过阅读中多次接触注音汉字，还能自然而然地增大识字量和词汇量，学会汉字的用法，学会规范的语音、语词和语法。这就是在语言环境中识字、学话，阅读、理解与识字相结合，音、形、义相结合的识字。这对提高语文教学质量显然是有益的。

注音读物对推广普及普通话的作用十分重要。一个国家，从共同语的是否普及，

可以看出它的教育、文化、经济是先进还是落后。因为文明社会需要广泛的经济文化交流；科技的进步，生产技术的发展，管理水平的提高，都离不开信息的交流。实际上，现代化就是科学化，信息化，高效化。没有全国通用的共同语，怎么能交流呢？所以，任何国家，儿童从上学一开始就要接受共同语的正音教育。用方言进行教学以及在公众事务中不能使用民族共同语的现象，是社会文化落后的表现。现在我国，改革开放，加强了各地的横向联系和互助合作；建立和发展社会主义市场经济，更需要普及普通话。小学阶段正是人的一身语言训练的黄金时期，更应当把普通话学好，使普通话成为课堂语言、校园语言。实践证明，训练得法，可以事半功倍。本丛书选编的读物中，像绕口令、笑话、相声、谜语之类的读物，对口语训练、思维训练，既有针对性、实用性，又有趣味性，一定会受到孩子们的喜爱。

本丛书还选编了一些儿童能理解的古诗和有情趣的新诗，我认为这部分内容也是不可少的。诗是感情浓郁、意象生动、语言凝练、有音乐美的语言作品。我们中

国是诗的王国。应该看到诗在培养学生语言审美能力和高尚情趣方面所起的作用。趁着孩子们思想活跃、富于联想、记忆力强的时期，让他们欣赏、记诵一些好的诗作，对于提高儿童的语言修养，肯定是有益的。

下面我就本丛书各册读物的注音方法说几句话。

本丛书各册读物的注音，采取注“本音”不注“连读音变”的注音法，也就是采用同小学语文课本相一致的注音法，比方说，普通话的轻声字有变读，我们只是轻声字不标声调，如“人家”注 rén jia，不注 rén jie。“连读变调”值得注意的是“一”和“不”的变调，以及两个或三个第三声字的连读变调。这是很常见的，一概都不标变调，也不会产生困难。这里总的交代一下。

“一”字单说或用在词语末，都念第一声，如：“一，二，一！”和“第一”的“一”，读如“衣” yī（高平调），这是本调。用在第一、二、三声的音节前面时，“一”字自动变读为第四声，读如“义” yì（全降调），如“一根、一天、一群、一年、一本、一早”；“一”字出现在第四声的音节前面，就自动变读为第二声，读如“宜” yí（高升调），如“一片、一半”。

“不”字出现在第四声的音节前面，也念第二声，如“不去、不会”的“不”，读做bú，而在其他情况下，都念第四声bù（如：不多、不能、不好、不！）。本丛书里，所有的“一”都标yī，所有的“不”都标bù。变调现象，在“七”、“八”等字上，也有时出现。

两三个第三声的音节连说或连读，末字念本调，前面的字则念做第二声，如：“影响” = “营响”，“好理想” = “毫厘想”或“好厘想”。我们一律标本调。

我们的教育要冲破课堂的狭小天地，通过各种方式的活动，让孩子们吸收新鲜的养料，增长才智。对于学会汉语拼音的孩子来说，这套丛书是不够他们读的。我盼望，这样的课外读物还要多出，题材不妨更广泛些。把孩子们带进知识的宝库，使他们的精神世界更充实，读书的兴趣更浓厚，想象力更丰富，观察、思考的能力以及理解、运用语言的能力更高，更强！

〔注〕王均，教授，国家语言文字工作委员会委员、《语文建设》主编。

目 录

驼背老人捉蝉	(1)
涸辙里的鱼	(4)
不要砍虎皮	(7)
螳螂捕蛇	(8)
画蛇添足	(10)
邯郸学步	(13)
井底之蛙	(14)
黔驴技穷	(17)
拔苗助长	(20)
愚公和智叟	(23)
猫改吃素	(29)
东郭先生和狼	(31)
掩耳盗铃	(40)
鬼怕恶人	(41)
学棋	(45)
好喝酒的猩猩	(48)

折箭	(51)
纪昌学射箭	(54)
九方皋选千里马	(58)
叶公好龙	(62)
狗恶酒酸	(65)
望洋兴叹	(68)
楚人渡河	(71)
狐假虎威	(73)
庖丁解牛	(77)
隐身叶	(81)
按图索骥	(84)
怕鼠的猫	(86)
眼里只有金子	(90)
宋定伯捉鬼	(92)
千金买马骨	(97)
蜀僧	(100)
学杀龙术	(103)
楚王好细腰	(104)
鸛鷀做窝	(106)
画鬼最易	(108)
一双象牙筷子	(109)
疑人偷斧	(112)

自相矛盾	(114)
五官争功	(116)
买椟还珠	(118)
盲人摸象	(120)
黄粱美梦	(123)
猫头鹰搬家	(126)
鲁王养鸟	(129)

tuó bèi lǎo rén zhuō chán
驼背老人捉蝉

yǒu yī nián kǒng zǐ dào le chǔ guó
有一年，孔子到了楚国。

zài yī piàn shù lín páng tā kàn dào yī wèi
在一片树林旁，他看到一位
tuó bèi de lǎo rén zhèng ná zhe yī gēn zhú
驼背的老人正拿着一根竹
gān zài zhān chán nà lǎo rén dòng zuò shí
竿在粘蝉。那老人动作十
fēn shú liàn zhān chán jiù xiàng shí qǔ dōng
分熟练，粘蝉就像拾取东
xi yī yàng róng yì
西一样容易。

kǒng zǐ shí fēn pèi fú lǎo rén zhuō chán
孔子十分佩服老人捉蝉
de jì yì biàn shuō nǐ zhēn líng qiǎo
的技艺，便说：“你真灵巧
a yǒu shén me jué qiào ma
啊！有什么诀窍吗？”

tuó bèi lǎo rén huí dá shuō wǒ shì
驼背老人回答说：“我是
yǒu jué qiào dāng měi nián wǔ liù yuè de shí
有诀窍。当每年五六月的时
hou wǒ bǎ liǎng gè zhān wán fàng zài zhú
候，我把两个粘丸放在竹

gān de dǐng shàng liàn xí rú guǒ zhān wán
竿的顶上练习，如果粘丸
diào bù xià lái nà me zhān chán de shí
掉不下来，那么粘蝉的时
hou chán jiù hěn shǎo néng gòu pǎo diào
候，蝉就很少能够跑掉。
yào shì zhú gān dǐng shàng fàng sān gè zhān wán
要是竹竿顶上放三个粘丸
ér bù diào xià lái nà me shí zhī chán bù
而不掉下来，那么十只蝉不
guò pǎo diào yī zhī yào shì gān dǐng fàng
过跑掉一只。要是竿顶放
shàng wǔ gè zhān wán diào bù xià lái nà
上五个粘丸掉不下来，那
zhuō qǐ chán lái jiù hǎo xiàng zài dì shàng
捉起蝉来，就好像在地上
shí qǔ dōng xī yī yàng róng yì le zài
拾取东西一样容易了。再
shuō wǒ zài bǔ chán de shí hou shēn zi
说，我在捕蝉的时候，身子
jiù xiàng shù qǐ de kū shù gēn wǒ ná gān
就像竖起的枯树根；我拿竿
zi de shǒu bì jiù xiàng kū shù zhī jiù rú
子的手臂就像枯树枝；就如
tóng méi yǒu zhī jué yī yàng suī rán tiān dì
同没有知觉一样。虽然天地
hěn dà wàn wù zhòng duō dàn shì wǒ
很大，万物众多，但是我

dōu kàn bù jiàn zhǐ dīng zhù chán de chì
都 看 不 见 ， 只 盯 住 蝉 的 翅
bǎng zhè yàng wǒ zěn me néng zhuō bù
膀 。 这 样 ， 我 怎 么 能 捉 不
dào tā men ne
到 它 们 呢 ？ ”

kǒng zǐ tīng wán lǎo rén de huà lì
孔 子 听 完 老 人 的 话 ， 立
kè duì shēn biān de xué shēng shuō yòng
刻 对 身 边 的 学 生 说 ： “ 用
xīn zhuān yī jiù huì xiàng shén míng nà yàng
心 专 一 ， 就 会 像 神 明 那 样
qiǎo miào zhè jiù shì tuó bèi lǎo rén shuō de
巧 妙 ， 这 就 是 驼 背 老 人 说 的
dào lǐ ya
道 理 呀 ！ ”

zhuō chán suī rán shì yī zhǒng wēi bù zú
捉 蝉 虽 然 是 一 种 微 不 足
dào de xiǎo jì yì dàn shì tā què bāo hán
道 的 小 技 艺 ， 但 是 它 却 包 含
zhe yī gè dà dào lǐ zhè piān yǔ yán gào
着 一 个 大 道 理 。 这 篇 寓 言 告
su wǒ men zhuān xīn zhì zhì kǔ liàn qín
诉 我 们 ： 专 心 致 志 ， 苦 练 勤
xué xún xù jiàn jìn jiù néng liàn jiù chū
学 ， 循 序 渐 进 ， 就 能 练 就 出
gāo chāo de běn lǐng hé jì yì
高 超 的 本 领 和 技 艺 。

hé zhé lǐ de yú
涸辙里的鱼

yǒu gè míng jiào zhuāng zhōu de rén jiā
有个名叫庄周的人家
lǐ hěn qióng yī tiān tā dào yī gè fù
里很穷。一天，他到一个富
rén jiā qù jiè liáng nà ge fù rén shuō
人家去借粮。那个富人说：

hǎo děng wǒ bǎ lǎo bǎi xìng qiàn wǒ de
“好，等我把老百姓欠我的
zū shuǐ shōu shàng lái jiù jiè gěi nǐ sān
租税收上来，就借给你三
bǎi liǎng yín zi
百两银子。”



zhuāng zhōu tīng le hěn shēng qì jiù
庄周听了很生气，就
duì nà ge fù rén shuō wǒ zuó tiān dào
对那个富人说：“我昨天到
zhè lǐ lái tīng dào lù shàng yǒu hǎn jiào
这里来，听到路上有喊叫
de shēng yīn wǒ xún shēng zhǎo qù yuán
的声音。我寻声找去，原
lái shì zài kuài yào gān hé de chē zhé lǐ
来是在快要干涸的车辙里
de yī tiáo jì yú zài hǎn wǒ yú shì
的一条鲫鱼在喊我。于是，
wǒ jiù wèn tā nǐ wèi shén me huì dào
我就问它：“你为什么到
zhè lǐ lái ne jì yú huí dá shuō wǒ
这儿来呢？”鲫鱼回答说：“我
shì cóng dōng hǎi lái de xiàn zài kuài yào
是从东海来的，现在快要
gān sǐ le qǐng nǐ gěi wǒ yī shēng shuǐ
干死了，请你给我一升水，
jiù jiù wǒ de mìng ba wǒ shuō hǎo
救救我的命吧！”我说：“好，
nǐ děng zhe wǒ mǎ shàng jiù qù quàn shuō
你等着，我马上去劝说
wú guó hé yuè guó de guó wáng ràng tā liǎ
吴国和越国的国王，让他俩
pài rén yǐn xī jiāng de shuǐ lái jiù nǐ xíng
派人引西江的水来救你，行

ma jì yú tīng le wǒ de huà shēng
吗？’ 鲫鱼听了我的话，生
qì de shuō wǒ shì yīn wèi lí kāi le
气地说：‘我是因为离开了
shuǐ cái yào bèi gān sǐ de nǐ zhǐ yào gěi
水才要被干死的，你只要给
wǒ yī diǎn shuǐ jiù néng ràng wǒ huó mìng
我一点儿水就能让我活命。
rú guǒ děng nǐ shuō fú le wú wáng hé yuè
如果等你说服了吴王和越
wáng yǐn lái xī jiāng de shuǐ nà hái bù
王，引来西江的水，那还不
rú zǎo xiē dào mài gān yú de tān zi shàng
如早些到卖干鱼的摊子上
qù zhǎo wǒ ne xiè xiè nǐ de hǎo yì ba
去找我呢！谢谢你的好意吧！’ ”

zhè piān yù yán gù shì hòu lái yǎn huà
这篇寓言故事，后来演化
wéi chéng yǔ “jūn zhuān zhī yú” tā fēng
为成语“涸辙之鱼”。它讽
cì le nà zhǒng jì xiǎo qì yòu sǐ yào miàn
刺了那种既小气又死要面
zi duì jí xū yuán jiù de rén yòng wú
子，对急需援救的人，用无
fǎ lì jí shí xiàn de xǔ nuò qù táng sè fū
法立即实现的许诺去搪塞敷衍
yǎn de rén
的人。